

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**NATURAL 2-ISOPROPYL-4-METHYLTHIAZOLE**

Datum revidirane izdaje: 14.06.2023

Številka proizvoda: 355510

Stran 1 od 9

**ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja****1.1 Identifikator izdelka**

NATURAL 2-ISOPROPYL-4-METHYLTHIAZOLE

Ime snovi: NATURAL 2-ISOPROPYL-4-METHYLTHIAZOLE  
Št. CAS: 15679-13-7  
Št. ES: 239-758-4

**1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe****Uporaba snovi/zmesi**

Proizvodnja: - Izdelki za obdelavo zraka - Parfumi, dišave - Farmacevtski izdelki - Kozmetični izdelki, izdelki za osebno nego - Aromatične snovi - Drugo

**1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**

Ime podjetja: Axxence Aromatic GmbH  
Ulica: Tackenweide 28  
Kraj: D-46446 Emmerich am Rhein  
Telefon: + 49 2822 68561 0 Telefaks: + 49 2822 68561 39  
e-mail: info@axxence.com  
Kontaktna oseba: Andreas Goertz Telefon: + 49 2822 68561 37  
e-mail: andreas.goertz@axxence.com  
Internet: www.axxence.de  
Prodočje/oddelek za informacije: QM - Regulatory Affairs

**1.4 Telefonska številka za nujne** +49 2822 68561 99**primere:****ODDELEK 2: Določitev nevarnosti****2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi****Uredbo (ES) št. 1272/2008**

Flam. Liq. 3; H226

Besedilo H stavkov: glej ODDELEK 16.

**2.2 Elementi etikete****Uredbo (ES) št. 1272/2008****Opozorilna beseda:** Pozor**Piktogrami:****Stavki o nevarnosti**

H226 Vnetljiva tekočina in hlapi.

**Previdnostni stavki**

P210 Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga.  
Kajenje prepovedano.  
P233 Hraniti v tesno zaprti posodi.  
P240 Ozemljiti posodo in opremo za sprejem tekočine ter izenačiti potenciale.  
P241 Uporabiti električno opremo/prezračevalno opremo/opremo za razsvetljavo, odporno proti eksplozijam.  
P242 Uporabiti orodje, ki ne povzroča isker.  
P243 Ukrepati za preprečitev statičnega naelektrenja.

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

### NATURAL 2-ISOPROPYL-4-METHYLTHIAZOLE

Datum revidirane izdaje: 14.06.2023

Številka proizvoda: 355510

Stran 2 od 9

P280	Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščitno za oči/zaščitno za obraz/opremo za varovanje sluha.
P303+P361+P353	PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila. Kožo izprati z vodo ali prho.
P370+P378	Ob požaru: Za gašenje se uporabi Sredstvo za suho gašenje / Ogljikov dioksid (CO <sub>2</sub> ) / Pena.
P403+P235	Hraniti na dobro prezračevanem mestu. Hraniti na hladnem.
P501	Odstraniti vsebino/posodo .

#### 2.3 Druge nevarnosti

Na voljo ni nobenih informacij.

### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

#### 3.1 Snovi

Bruto formula:	C7 H11 N S
Molska masa:	141,24

#### Nevarne sestavine

Št. CAS	Sestavina	Delež
	Št. ES	
	Indeks št.	
	Št. REACH	
	Razvrstitev (Uredbo (ES) št. 1272/2008)	
15679-13-7	NATURAL 2-ISOPROPYL-4-METHYLTHIAZOLE	100 %
	239-758-4	
	Flam. Liq. 3; H226	

Besedilo H in EUH stavkov: glej oddelek 16.

### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

#### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

##### Pri vdihavanju

Skrbeti za sveži zrak.

##### Pri stiku s kožo

Sprati z veliko vode. Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo.

##### Pri stiku z očmi

Takoj previdno in temeljito sprati z očesno prho ali vodo.

##### Pri zaužitju

Pri bruhanju pazite na nevarnost aspiracije. Takoj sprati usta in piti 1 kozarec vode.

#### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Na voljo ni nobenih informacij.

#### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Simptomatično zdravljenje.

### ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

#### 5.1 Sredstva za gašenje

##### Ustrezna sredstva za gašenje

Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>), Pena, Prah za gašenje.

##### Neustrezna sredstva za gašenje

Voda.

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

### NATURAL 2-ISOPROPYL-4-METHYLTHIAZOLE

Datum revidirane izdaje: 14.06.2023

Številka proizvoda: 355510

Stran 3 od 9

#### **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**

Vnetljiv. Hlapi lahko z zrakom tvorijo eksplozivno zmes.

#### **5.3 Nasvet za gasilce**

V primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

#### **Dodatni napotki**

Zaradi zaščite ljudi in zaradi ohlavitve posod v nevarnem območju uporabiti vodne brizgalke. Kontaminirano vodo za gašenje zbirati ločeno. Ne dovoliti, da pride v kanalizacijo ali vodovje.

### ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih

#### **6.1 Osebnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

##### **Splošni napotki**

Odstraniti vse vžigalne pobude.

#### **6.2 Okoljevarstveni ukrepi**

Ne dopustiti, da se proizvod nekontrolirano vnaša v okolje. Nevarnost eksplozije.

#### **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**

##### **Za čiščenje**

Pobirati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo). S sprejetim materialom ravnati skladno s poglavjem za odlaganje odpadnih snovi.

##### **Druge informacije**

Pobirati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo). S sprejetim materialom ravnati skladno s poglavjem za odlaganje odpadnih snovi.

#### **6.4 Sklicevanje na druge oddelke**

Varna uporaba: glej oddelek 7

Osebna zaščitna oprema: glej oddelek 8

Odstranitev: glej oddelek 13

### ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

#### **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**

##### **Navodilo za varno rokovanje**

Niso potrebni posebni preventivni ukrepi.

##### **Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo**

Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi. Preprečiti statično naelektrenje. Hlapi lahko z zrakom tvorijo eksplozivno zmes.

##### **Nasveti o splošni higieni dela**

Sleči kontaminirana oblačila. Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke. Na delovnem mestu je prepovedano jesti, piti, kaditi, njuhati. Sleči kontaminirana oblačila. Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke. Na delovnem mestu je prepovedano jesti, piti, kaditi, njuhati.

#### **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**

##### **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah**

Hraniti v tesno zaprti posodi. Rezervoar hraniti v hladnem, dobro zračnem prostoru. Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.

##### **Opozorila glede skupnega skladiščenja**

Ne skladiščiti skupaj z/s: Sredstvo za oksidacijo. Piroforne ali samosegrevajoče snovi.

#### **7.3 Posebne končne uporabe**

Proizvodnja: - Izdelki za obdelavo zraka - Parfumi, dišave - Farmacevtski izdelki - Kozmetični izdelki, izdelki za osebno nego - Aromatične snovi - Drugo

### ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

### NATURAL 2-ISOPROPYL-4-METHYLTHIAZOLE

Datum revidirane izdaje: 14.06.2023

Številka proizvoda: 355510

Stran 4 od 9

#### 8.1 Parametri nadzora

#### 8.2 Nadzor izpostavljenosti



Osební varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema

##### Zaščito za oči/obraz

Nositi zaščito za oči/zaščito za obraz.

##### Zaščita rok

Pri rokoivanju s kemikalijami se sme nositi le zaščitne rokavice z oznako CE vključno s štirimestno kontrolno številko. Rokavice, odporne na kemikalije je treba glede na izvedbo izbrati v odvisnosti od koncentracije in količine nevarne snovi na delovnem mestu. Proporočljivo se je pri prodajalcu informirati o kemični obstojnosti zgoraj omenjenih zaščitnih rokavic za posebne namene. Ustrezni tip rokavic Rokavice za enkratno uporabo + NBR (Nitrilni kavčuk)

##### Zaščita kože

Uporaba zaščitnih oblačil.

##### Zaščita dihal

Ob nezadostnem prezračevanju nositi opremo za zaščito dihal.

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

#### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje:	Tekoč	
Barva:	rumen	
Tališče/ledišče:		ni določeno
Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča:		175 °C
Vnetljivost:		ni določeno
Meje eksplozivnosti-spodnja:		ni določeno
Meje eksplozivnosti-zgornja:		ni določeno
Plamenišče:		58 °C
Temperatura samovžiga:		ni določeno
Temperatura razpadanja:		ni določeno
pH:		ni določeno
Topnost v vodi:		0,23 g/L
(pri 25 °C)		
Topnost v drugih topilih		
ni določeno		
Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda:		1,225
Parni tlak:		1,6 hPa
(pri 25 °C)		
Gostota (pri 20 °C):		1,00 g/cm <sup>3</sup>
Relativna parna gostota:		4,8
(pri 20 °C)		

#### 9.2 Drugi podatki

##### Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti

Eksplozivne lastnosti

ni/ne eksplozivno v skladu z/s EU A.14

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**NATURAL 2-ISOPROPYL-4-METHYLTHIAZOLE**

Datum revidirane izdaje: 14.06.2023

Številka proizvoda: 355510

Stran 5 od 9

Oksidativne lastnosti

Proizvod ni: ki pospešuje požar.

**Druge varnostne značilnosti**

Relativna hitrost izparevanja:

ni določeno

Vsebnost topila:

0%

Vsebnost trdnih delov:

0%

**ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost****10.1 Reaktivnost**

Vnetljiv.

**10.2 Kemijska stabilnost**

Proizvod je med skladiščenjem pri normalni temperaturi okolice obstojen.

**10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij**

Ni znana nobena nevarna reakcija.

**10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti**

Ne približujte virom toplote (npr. vročim površinam), iskrenju in odprtemu plamenu. Hlapi lahko z zrakom tvorijo eksplozivno zmes.

**10.5 Nezdružljivi materiali**

Na voljo ni nobenih informacij.

**10.6 Nevarni produkti razgradnje**

Ni znan noben nevaren produkt razkroja.

**ODDELEK 11: Toksikološki podatki****11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008****Akutna strupenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Dražilnost in jedkost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Senzibilizirno učinkovanje**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**STOT - enkratna izpostavljenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**STOT - ponavljajoča se izpostavljenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Nevarnost pri vdihavanju**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**11.2 Podatki o drugih nevarnostih****Lastnosti endokrinih motilcev**

Na voljo ni nobenih informacij.

**ODDELEK 12: Ekološki podatki****12.1 Strupenost**

Proizvod ni: Ekotoksično.

**12.2 Obstojnost in razgradljivost**

proizvod ni bil pregledan.

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

## NATURAL 2-ISOPROPYL-4-METHYLTHIAZOLE

Datum revidirane izdaje: 14.06.2023

Številka proizvoda: 355510

Stran 6 od 9

**12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih**

proizvod ni bil pregledan.

**Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda**

Št. CAS	Sestavina	Log Pow
15679-13-7	NATURAL 2-ISOPROPYL-4-METHYLTHIAZOLE	1,225

**12.4 Mobilnost v tleh**

proizvod ni bil pregledan.

**12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**

Ta snov ne izpolnjuje PBT-/vPvB-kriterijev odredbe REACH, aneks XIII.

proizvod ni bil pregledan.

**12.6 Lastnosti endokrinih motilcev**

Ta snov nima lastnosti endokrinega motilca pri neciljnih organizmih.

**12.7 Drugi škodljivi učinki**

Na voljo ni nobenih informacij.

**Splošni napotki**

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Ne pustiti, da prodre v podtalje/zemljo.

**ODDELEK 13: Odstranjevanje****13.1 Metode ravnanja z odpadki****Ravnanje z ostanki zmesi**

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Ne pustiti, da prodre v podtalje/zemljo. Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi.

**Klasifikacijska številka odpadka - Produktni ostanki/Nerabljen produkt**

160305 ODPADKI, KI NISO NAVEDENI DRUGJE NA SEZNAMU; Serije, ki ne ustrezajo specifikaciji, in neuporabljeni proizvodi; Organski odpadki, ki vsebujejo nevarne snovi; nevarni odpadki

**Klasifikacijska številka odpadka - Rabljen produkt**

160305 ODPADKI, KI NISO NAVEDENI DRUGJE NA SEZNAMU; Serije, ki ne ustrezajo specifikaciji, in neuporabljeni proizvodi; Organski odpadki, ki vsebujejo nevarne snovi; nevarni odpadki

**Klasifikacijska številka odpadka - Pakiranje**

150110 ODPADNA EMBALAŽA; ABSORBENTI, ČISTILNE KRPE, FILTRIRNA SREDSTVA IN ZAŠČITNA OBLAČILA, KI NISO NAVEDENI DRUGJE; Embalaža (vključno z embalažo, ločeno zbrano kot komunalni odpadki); Embalaža, ki vsebuje ostanke nevarnih snovi ali je onesnažena z nevarnimi snovmi; nevarni odpadki

**Ravnanje z neočiščeno embalažo**

Nekontaminirana in popolnoma praznjena embalaža se sme reciklirati. S kontaminirano embalažo je potrebno ravnati enako kot s snovjo.

**ODDELEK 14: Podatki o prevozu****Kopenski transport (ADR/RID)****14.1 Številka ZN in številka ID:**

UN 1993

**14.2 Pravilno odpremno ime ZN:**

VNETLJIVA TEKOČINA, N.D.N.

**14.3 Razredi nevarnosti prevoza:**

3

**14.4 Skupina embalaže:**

III

Nalepka nevarnosti:

3



Razvrstitveni kod:

F1

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

### NATURAL 2-ISOPROPYL-4-METHYLTHIAZOLE

Datum revidirane izdaje: 14.06.2023

Številka proizvoda: 355510

Stran 7 od 9

Posebni predpisi: 274 601  
 Omejena količina (LQ): 5 L  
 Dopuščena količina: E1  
 Prevozna skupina: 3  
 Številka-oznake nevarne snovi: 30  
 Kod omejitve za predore: D/E  
**Druge ustrezne podatke (Kopenski transport)**  
 E1

#### Transport z rečno plovbo (ADN)

**14.1 Številka ZN in številka ID:** UN 1993  
**14.2 Pravilno odpremno ime ZN:** VNETLJIVA TEKOČINA, N.D.N.  
**14.3 Razredi nevarnosti prevoza:** 3  
**14.4 Skupina embalaže:** III  
 Nalepka nevarnosti: 3



Razvrstitveni kod: F1  
 Posebni predpisi: 274 601  
 Omejena količina (LQ): 5 L  
 Dopuščena količina: E1  
**Druge ustrezne podatke (Transport z rečno plovbo)**  
 E1

#### Pomorski ladijski transport (IMDG)

**14.1 Številka ZN in številka ID:** UN 1993  
**14.2 Pravilno odpremno ime ZN:** FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.  
**14.3 Razredi nevarnosti prevoza:** 3  
**14.4 Skupina embalaže:** III  
 Nalepka nevarnosti: 3



Posebni predpisi: 223 274 955  
 Omejena količina (LQ): 5 L  
 Dopuščena količina: E1  
 EmS: F-E, S-E

#### Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1 Številka ZN in številka ID:** UN 1993  
**14.2 Pravilno odpremno ime ZN:** FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.  
**14.3 Razredi nevarnosti prevoza:** 3  
**14.4 Skupina embalaže:** III  
 Nalepka nevarnosti: 3



Posebni predpisi: A3  
 Omejena količina (LQ) potniško letalo: 10 L  
 Passenger LQ: Y344  
 Dopuščena količina: E1  
 Navodila za pakiranje - potniško letalo: 355  
 Maksimalna količina - potniško letalo: 60 L  
 Navodila za pakiranje - tovorno letalo: 366

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**NATURAL 2-ISOPROPYL-4-METHYLTHIAZOLE**

Datum revidirane izdaje: 14.06.2023

Številka proizvoda: 355510

Stran 8 od 9

Maksimalna količina - tovarno letalo: 220 L

**14.5 Nevarnosti za okolje**

OGROŽA OKOLJE: Ne

**14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika**

Pozor: Gorljiva tekočina.

**14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO**

ni uporabeno

**ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki****15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes****EU Podatki, določeni s predpisi**

Omejitve pri uporabi (REACH, priloga XVII):

Vdor 3, Vdor 40

2010/75/EU (VOC): 100 % (1000 g/l)

2004/42/ES (VOC): 100 % (1000 g/l)

Podatki o smernicah 2012/18/EU (SEVESO III): P5c VNETLJIVE TEKOČINE

**Dodatni napotki**

Upoštevati je potrebno: 850/2004/EC, 1107/2009/EC, 649/2012/EC

**Nacionalni predpisi**

Omejitev pri zaposlovanju: Pri delu upoštevati omejitve v skladu z zakonom za zaščito mladostnikov (94/33/ES).

Razred ogrožanja vode (D): 3 - močno ogroža vodo

**15.2 Ocena kemijske varnosti**

Za to snov ni bil opravljen noben pregled glede varnosti.

**ODDELEK 16: Drugi podatki****Spremembe**

Ta list se razlikuje od prejšnje izdaje v poglavju (ih): 1,2,4,5,6,7,8,9,10,11,13,14,15,16.

**Okrajšave in kratice**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LL50: Lethal loading, 50%



## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

### NATURAL 2-ISOPROPYL-4-METHYLTHIAZOLE

Datum revidirane izdaje: 14.06.2023

Številka proizvoda: 355510

Stran 9 od 9

EL50: Effect loading, 50%  
 EC50: Effective Concentration 50%  
 ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
 NOEC: No Observed Effect Concentration  
 BCF: Bio-concentration factor  
 PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
 vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
 RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
 ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways  
 (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation  
 intérieures)  
 EmS: Emergency Schedules  
 MFAG: Medical First Aid Guide  
 ICAO: International Civil Aviation Organization  
 MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
 IBC: Intermediate Bulk Container  
 VOC: Volatile Organic Compounds  
 SVHC: Substance of Very High Concern  
 Za okrajšave in akronime glejte tabelo na spletni strani <http://abbrev.esdscom.eu>  
 Za kratice in okrajšave glejte ECHA: Smernice za zahteve po informacijah in oceni kemijske varnosti, R.20.  
 poglavje (Seznam pojmov in kratic).

#### Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)

H226 Vnetljiva tekočina in hlapi.

#### Nadaljnji podatki

Navedbe se opirajo na najnovejša spoznanja, vendar pa ne zagotavljajo lastnosti produkta in tako niso osnova za pogodbeno pravno razmerje. Sprejemnik naših produktov je sam odgovoren za upoštevanje ustreznih zakonov in določil.

#### Identificirane uporabe

Št.	Kratkek naziv	LCS	SU	PC	PROC	ERC	AC	TF	Specifikacija
1		-	4	28	-	-	-	-	Flavour

LCS: Stopnje življenjskega cikla

PC: Kategorije izdelkov

ERC: Kategorije sproščanja v okolje

TF: Tehnične funkcije

SU: Sektorji uporabe

PROC: Kategorije postopkov

AC: Kategorije proizvodov